

390057-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi inżynierskie – SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026

OJ S 108/2026 08/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadtwerke Speyer GmbH

E-mail: vergabe@dornbach.de

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Produkcja, transport lub dystrybucja gazu lub energii cieplnej

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026

Opis: Planung einer Fernwärmetrasse

Identyfikator procedury: 5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e

Wewnętrzny identyfikator: SWS_Planungsleistungen_2026

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71300000 Usługi inżynierskie

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Kraj: Niemcy

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

sektro -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Korupcja:

Nadużycia:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Udział w organizacji przestępczej:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:
Poważne wykroczenie zawodowe:
Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:
Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:
Naruszenie obowiązku płatności podatków:
Działalność gospodarcza jest zawieszona:
Niewypłacalność:
Aktywami zarządza likwidator:
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026

Opis: Die Stadtwerke Speyer GmbH (SWS) betreiben ein Fernwärmenetz im Stadtgebiet von Speyer und beziehen dafür aktuell Fernwärme der MVV Energie AG. Das Netz soll im Rahmen des Förderprogramms Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW) transformiert werden. Dafür haben die Stadtwerke Speyer und die geopfalz GmbH & Co. KG (geopfalz) einen Transformationsplan erstellt. Der Transformationsplan sieht eine geothermische Wärmeversorgung großer Teile von Speyer vor. Die Erschließung der geothermischen Wärme realisiert die geopfalz und beliefert die Stadtwerke Speyer mit Wärme. Im Rahmen des hiesigen Vergabeverfahrens sind die Planungsleistungen zur Planung der Fernwärmetrasse von dem Geothermie-Gebäude bis zur WÜST 1-Klärwerk zu vergeben. Die weiteren Einzelheiten sind den beigefügten ausführlichen Vergabeunterlagen, insbesondere Anlage 2 Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Wewnętrzny identyfikator: 0001

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71300000 Usługi inżynierskie

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 1 Dzień

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Der Vertrag beginnt mit Zuschlagserteilung in dem Vergabeverfahren Titel: SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026, Az.:

SWS_Planungsleistungen_2026 und endet, ohne dass es einer Kündigung bedarf, mit vollständiger Leistungserbringung beider Parteien.

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 5,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Unternehmensdarstellung Folgende Angaben sind im Zuge der Unternehmensdarstellung zu erbringen: - Angaben zum Inhaber/Gesellschafter und zur Geschäftsführung, - Benennung eines oder mehrerer Ansprechpartner für den Auftraggeber, - Gesellschaftsform, - Gründungsjahr, - Anzahl der Mitarbeiter des Unternehmens, - Tätigkeitsschwerpunkte. Sofern das Angebot durch eine Bergwerksgemeinschaft eingereicht wird, ist hierauf gesondert hinzuweisen. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Es ist eine dezidierte Darstellung der Mitarbeiterkapazitäten, insbesondere im relevanten Bereich, zu erbringen. Der Bewerber muss nachweisen/darlegen, dass dieser folgende Mindestvoraussetzungen erfüllt: - Mindestens zehn Ingenieure müssen im Unternehmen des Bewerbers tätig sein, - Mindestens zwei CAD-Konstrukteure müssen im Unternehmen des Bewerbers tätig sein, - Die Mitarbeiter des Bewerbers müssen über die Befähigung zur eigenständigen, von Herstellern unabhängigen, rohrstatischen Auslegung von Fernwärmetrassen verfügen. Alternativ kann durch den Bewerber dargelegt werden, dass er diese Voraussetzungen durch die Inanspruchnahme von Subunternehmern erfüllt. Dies ist jedoch nur unter der Voraussetzung zulässig, dass es sich bei diesen Subunternehmern weder um KMR-Rohrhersteller handelt, noch um mit KMR-Rohrherstellern verbundenen Unternehmen im Sinne des § 15 AktG. Dass diese Voraussetzungen vorliegen, ist darzulegen. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber hat sein Personalkonzept/seinen Personaleinsatzplan darzustellen. Vorzulegen sind die Lebensläufe sowie persönliche Referenzen der Mitglieder des Projektteams. Qualifizierungsnachweise sind vorzulegen.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Narzędzia, zakłady lub sprzęt techniczny

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber hat darzulegen, dass er über die erforderliche technische Ausstattung, zur eigenständigen, von Herstellern unabhängigen, rohrstatischen Auslegung von Fernwärmetrassen verfügt. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Der vorzulegende Handels- oder Berufsregistrauszug darf nicht älter als das Datum dieser Bekanntmachung sein. Bitte beachten Sie, dass der kostenfreie sofortige Abruf von Handels-registerauszügen über <https://www.unternehmensregister.de/ureg/> jedermann möglich ist.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Es ist der Nachweis zu führen über das Bestehen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung diese muss folgende Deckungssumme aufweisen: a) Für Personen-, Sach- und Vermögensschäden: EUR 10.000.000 b) Für sonstige Schäden: EUR 2.000.000 Es muss sich hierbei um eine solche handeln, die zweifach maximiert ist für Sach-, Tätigkeits- und Vermögensschäden. Zum Nachweis ist eine entsprechende Bescheinigung des Versicherers vorzulegen. Hilfsweise kann seitens des Bewerbers eine formlose Erklärung vorgelegt werden, wonach eine entsprechende Versicherung vor Vertragsbeginn abgeschlossen wird. Die Versicherung muss ab Vertragsabschluss über die gesamte Vertragslaufzeit aufrechterhalten werden. Sie muss die Haftung des Auftragnehmers für Personen-, Sach-, Tätigkeits- und Vermögensschäden abdecken. Der Bewerber sichert zu, dass alle zum Einsatz kommenden Unterauftragnehmer über einen vergleichbaren Versicherungsschutz verfügen bzw. trägt selbst für einen entsprechenden Schutz Sorge. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Wskaźnik finansowy

Opis kryterium selekcji: Vorlage der Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen der letzten drei Geschäftsjahre.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Wskaźnik finansowy

Opis kryterium selekcji: Es sind die Umsatzwerte der letzten drei Geschäftsjahre 1. insgesamt und 2. im relevanten Bereich (Kraftwerksbau) anzugeben. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Wskaźnik finansowy

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber hat eine Bankauskunft zu seiner Bonität vorzulegen.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber erklärt, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich sein Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber erklärt, dass er seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit er der Pflicht zur Beitragszahlung unterfällt, ordnungsgemäß erfüllt hat. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber erklärt, über die erforderlichen personellen Kapazitäten zu verfügen, so dass die Planungsleistungen innerhalb von neun Monaten, nach Zuschlagserteilung, abgeschlossen werden können. (Angabe erfolgt in Anlage 6) Der Bewerber hat eine Erklärung abzugeben, wonach dieser im Falle der Zuschlagserteilung, sämtliche Korrespondenz mit dem Auftraggeber und Dritten in deutscher Sprache führt und die vollständige Auftragsdokumentation in Deutsch erstellt. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Zum Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit sind mindestens die nachfolgend näher beschriebenen Referenzen vom Bewerber bzw. der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die vorzulegende/n Referenz/en müssen folgende Anforderungen erfüllen: Anzugeben sind für jede Referenz: - Projektbeschreibung gesamt; - Beschreibung der seitens des Bewerbers erbrachten Leistungen; - Projektvolumen insgesamt (in EUR netto); - Honorar des Bewerbers (in EUR netto); - Auftraggeber; - Kontaktperson und deren Kontaktdaten (Telefonnummer, E-Mail-Adresse). (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Mindestens zwei Referenzen zur Planung von FW-Transportleitungen in Kunststoffmantelrohr (KMR), mit einer Länge von über 3.000 m, Nennweiten von größer DN 300, und Auslegungstemperaturen von über 100°C aus den letzten 5 Jahren (Baufertigstellung).

Mindestens zwei Referenzen zur Planung FW-Trassen mit Querungen von Bundesautobahnen Mindestens zwei Referenzen über Planung von Fernwärmetrassen mit der Koordination von Umweltgutachten (min. UVP-G-Vorprüfung) in den letzten 5 Jahren.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 1

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 3

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Uzasadnienie, dlaczego nie określono wagi kryteriów udzielenia zamówienia: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 15/07/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa oferentów, której udzielono zamówienia: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Zasady finansowe: Anlage 5 Vertragsentwurf

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammern Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informacje o terminach odwołania: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Stadtwerke Speyer GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadtwerke Speyer GmbH

Numer rejestracyjny: 10644

Adres pocztowy: Georg-Peter-Süß-Straße 2

Miejscowość: Speyer

Kod pocztowy: 67346

Podpodział krajowy (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabe@dornbach.de

Telefon: +49 6818919746

Adres strony internetowej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil nabywcy: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammern Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Numer rejestracyjny: 283b5314-1c32-4954-9446-05600b7d3fd3

Adres pocztowy: Stiftsstraße 9

Miejscowość: Mainz

Kod pocztowy: 55116

Podpodział krajowy (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telefon: +49 6131162234

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft

Numer rejestracyjny: 42656c06-0e1e-45ed-b71b-954776c87c5e

Adres pocztowy: Eschberger Weg 43

Miejscowość: Saarbrücken

Kod pocztowy: 66121

Podział krajowy (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Kraj: Niemcy

E-mail: legler@dornbach.de

Telefon: +49 6818919746

Adres strony internetowej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 05/06/2026 14:45:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 390057-2026

Numer wydania Dz.U. S: 108/2026

Data publikacji: 08/06/2026